



IECEX Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEX Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.: **IECEX PTB 10.0003** issue No.: **0** Certificate history:

Status: **Current**

Date of Issue: **2010-06-22** Page 1 of 3

Applicant: **Pflitsch GmbH & Co. KG**
Ernst-Pflitsch-Straße 1
42499 Hückeswagen
Germany

Electrical Apparatus: **Blanking plug, type Ex e *(*)****, Extender, type Ex e ***** and Reducer, type Ex e *******
Optional accessory:

Type of Protection: **Increased Safety, Protection by Enclosure**

Marking: **Ex e II**
Ex tD A21 IP68

*Approved for issue on behalf of the IECEX
Certification Body:*

Dr.-Ing. Martin Thedens

Position:

Head of Section "Flameproof Enclosures"

Signature:
(for printed version)

Date:

01.11.2010

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEX Website.

Certificate issued by:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Germany





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx PTB 10.0003

Date of Issue: 2010-06-22

Issue No.: 0

Page 2 of 3

Manufacturer: **Pflitsch GmbH & Co. KG**
Ernst-Pflitsch-Straße 1
42499 Hückeswagen
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2004 Edition: 4.0	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
IEC 60079-7 : 2006-07 Edition: 4	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"
IEC 61241-0 : 2004 Edition: 1	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 0: General requirements
IEC 61241-1 : 2004 Edition: 1	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 1: Protection by enclosures "tD"

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report:

DE/PTB/EXTR10.0002/00

Quality Assessment Report:

DE/PTB/QAR10.0003/00



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx PTB 10.0003

Date of Issue: 2010-06-22

Issue No.: 0

Page 3 of 3

Schedule

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

Description

The blanking plug, type Ex e *(*)****, the extender, type Ex e *****, and the reducer, type Ex e *****, made of brass, nickel-plated and stainless steel are used for closing or adapting enclosure openings to the nominal size of cable glands in enclosures of increased Safety "e" type of protection. They consists of a metal part with short or long thread with an O-ring for the connecting thread. Accessories are lock nuts.

Technical data, Nomenclature and Notes for manufacturing and operation: see Annex.

CONDITIONS OF CERTIFICATION: NO


Annexe: Annex-IECEx PTB 10_0003.pdf



IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.:	IECEx PTB 10.0003	issue No.:1	Certificate history: Issue No. 1 (2013-2-27) Issue No. 0 (2010-6-22)
Status:	Current		
Date of Issue:	2013-02-27	Page 1 of 4	
Applicant:	Pflitsch GmbH & Co. KG Ernst-Pflitsch-Straße 1 42499 Hückeswagen Germany		
Electrical Apparatus: <i>Optional accessory:</i>	Blanking plug, type Ex e *(*)****, Extender, type Ex e ***** and Reducer, type Ex e *****		
Type of Protection:	Increased Safety, Protection by Enclosure		
Marking:	Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db		
Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body:	Dr.-Ing. Uwe Klausmeyer		
Position:	Head of Section "Flameproof Enclosures"		
Signature: (for printed version)			
Date:	24. JUN. 2013		

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Germany





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx PTB 10.0003

Date of Issue: 2013-02-27

Issue No.: 1

Page 2 of 4

Manufacturer: **Pflitsch GmbH & Co. KG**
Ernst-Pflitsch-Straße 1
42499 Hückeswagen
Germany

Additional Manufacturing location
(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2011 Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
IEC 60079-31 : 2008 Edition: 1	Explosive atmospheres – Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure 't'
IEC 60079-7 : 2006-07 Edition: 4	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report:
[DE/PTB/ExTR10.0002/01](#)

Quality Assessment Report:
[DE/PTB/QAR10.0003/01](#)

IECEx Certificate



of Conformity

Certificate No.: IECEx PTB 10.0003

Date of Issue: 2013-02-27

Issue No.: 1

Page 3 of 4

Schedule

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

Description

The blanking plug, type Ex e ^(*)****, the extender, type Ex e *****, and the reducer, type Ex e *****, made of brass, nickel-plated and stainless steel are used for closing or adapting enclosure openings to the nominal size of cable glands in enclosures of increased Safety "e" type of protection. They consists of a metal part with short or long thread with an O-ring for the connecting thread. Accessories are lock nuts.

Technical data, Nomenclature and Notes for manufacturing and operation: see Annex.

CONDITIONS OF CERTIFICATION: NO

IECEx Certificate



of Conformity

Certificate No.: IECEx PTB 10.0003

Date of Issue: 2013-02-27

Issue No.: 1

Page 4 of 4

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

- 1) New test according to the standards IEC 60079-0:2011 and IEC 60079-31:2008
- 2) New marking
- 3) The gaskets out of TPE and NBR are canceled

Annexe: Annex-IECEx PTB 10.0003 Issue 1.pdf



Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

PTB • Postfach 33 45 • 38023 Braunschweig

Firma Pflitsch GmbH & Co. KG
z. Hd. Herrn Saßenbach

Ernst-Pflitsch-Straße 1 - Nord 1
42499 Hückeswagen

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom: 18.12.2017

Mein Zeichen:
Meine Nachricht vom:

Bearbeitet von: Dr. Monika Schumann
Telefondurchwahl: +49 531 592-3515
Telefaxdurchwahl: +49 531 592-
E-Mail: Monika.Schumann@ptb.de

Datum: 18.12.2017

Kabel- und Leitungseinführung Typ UNI Ex * Dicht ***** und Typ UNI Ex Klemm * Dicht *****
PTB 14 ATEX 1011 X, IECEx PTB 14.0021X, Issue 1

Kabel- und Leitungseinführung Typ UNI Ex Klemm * Dicht *****
PTB 14 ATEX 1012, IECEx PTB 14.0022, Issue 0

Blindstopfen Typ Ex e * (*) * * * *, Erweiterung Typ Ex e * * * * * und Reduzierung Typ Ex e * * * * *
PTB 09 ATEX 1002, IECEx PTB 10.0003

Kabel- und Leitungseinführung Typ blueglobe xx x xx xxxx xx, blueglobe TRI xx x xx xxxx xx and
blueglobe AC xxx xx x xx xxxx xx (PTB 06 ATEX 1036X, IECEx PTB 10.0004 X, Issue 1)

Sehr geehrter Herr Saßenbach,

es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken, für den Dichtring am Anschlussgewinde der
oben genannten Kabelverschraubungen bzw. Blindstopfen, Erweiterungen und Reduzierungen das
Material NBR sowie das Material HNBR zu verwenden.

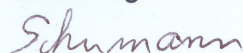
Wir bitten Sie, diese Änderung bei einer zukünftigen Ergänzung mit aufzunehmen.

Translation

there are no safety-related objections from PTB, to use the material NBR as well as HNBR for the O-
ring of the connection thread of the cable glands resp. blanking plug, extender and reducer mentioned
above.

We would like to ask you to include this change into the next supplement.

Mit freundlichen Grüßen
im Auftrag



Dr. Monika Schumann
Regierungsrätin

600.00 r